



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

प्रसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 106] नई विल्सनी, सोमवार, जुलाई 26, 1971/श्रावण 4, 1893

No. 106] NEW DELHI, MONDAY, JULY 26, 1971/SRAVANA 4, 1893

इस भाग में भन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह प्रलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 26th July 1971

SUBJECT.—Import licences for raw materials and components issued to actual users engaged in IDA industries—conversion of.

No. 91-ITC(PN)/71.—Attention is invited to the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 14-ITC(PN)/71 dated 3rd February, 1971 in terms of which, actual users engaged in the I.D.A. industries as mentioned in the Annexure to this Public Notice and holding A.U. licences for raw materials and components issued to them against foreign exchange allocations other than IDA Credit (except the licences for iron and steel issued under Public Notice No. 199-ITC(PN)/69, dated 22nd December, 1969) could be converted into IDA credit by the licensing authorities on requests received up to 1st March, 1971. Such converted licences were governed by the terms and conditions as contained in the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 97-ITC(PN)/70 dated 8th July, 1970, and the shipments/payments against such licences were to be completed up to 30th June, 1971.

2. Representations have been received that in the limited time available, the actual users could not complete the shipments/payments by 30th June, 1971. The position has, therefore, been reviewed and it has been decided that such converted licences may be deemed to have been automatically extended up to 15th December, 1971 for the purposes of shipments/payments. It will not be necessary

for the licensees to obtain any endorsement to this effect from the licensing authority. No grace period will be allowed in respect of such licences for making shipments/payments.

3. It has further been decided that actual users borne on the books of D.G.T.D. who could not get their licences converted into IDA credit under the aforesaid Public Notice No. 14-ITC(PN)/71 dated 3rd February, 1971 can now apply for such conversion, if otherwise admissible under that Public Notice, but this facility will not be available to the licences issued for import from rupee payment countries. Such converted licences will also be subject to the conditions laid down in the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 97-ITC(PN)/70 dated 8th July, 1970 including the condition that shipments/payments are to be completed up to 15th December, 1971, without any grace period. The last date for submitting applications for such conversion will be 31st August, 1971.

4. Import licences converted into IDA Credit under Public Notice No. 14-ITC(PN)/71 dated 3rd February, 1971 and in terms of para 3 above will not be further revalidated under any circumstances. Such licences will also not be re-converted into a different mode of financing on a subsequent request. Actual users should, therefore, make sure of delivery date and should apply for conversion only to the extent they would be able to import the goods and make payments on or before the 15th December, 1971.

ANNEXURE

List of IDA industries (Appendix 53 of the Import Trade Control Policy for the year 1971-72)

1. Commercial vehicles (Trucks and buses).
2. Agricultural tractors.
3. Automotive Components, the following:—
 - (i) Tyres and tubes (rubber);
 - (ii) Auto-electricals and batteries;
 - (iii) Radiators;
 - (iv) Fuel Systems;
 - (v) Pistons, shafts, bearings, valves and seals;
 - (vi) Clutch and brake systems;
 - (vii) Wheels and shock absorbers; and
 - (viii) Other parts.
4. Machine Tools.
5. Cutting tools, small tools and abrasives.
6. Electric motors (above 1 H.P.).
7. Fertilizers:—
 - (i) Nitrogenous.
 - (ii) Phosphatic.
8. Pesticides (technical).

विदेश व्यापार मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 26 जुलाई, 1971

विषय: आई०डी०ए० उद्योगों में लगे हुए वास्तविक उपभोक्ताओं को कच्चे माल और संघटकों के लिए जारी किए गए आयात लाइसेंसों का परिवर्तन।

सं० 91—आई०टी०सी० (पी०एन०)/71.—विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 14—आई०टी०सी० (पी०एन०)/71, दिनांक 3—2—1971 की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है जिसकी शर्तों के अनुसार आई०टी०ए० उद्योगों में लगे हुए वास्तविक उपभोक्ताओं को जैसा कि उनका उल्लेख इस सार्वजनिक सूचनाके अनुबंध में किया गया है और कच्चे माल तथा संघटकों के लिए वास्तविक उपयोक्ता लाइसेंस धारण किए हुए हैं जो आई०टी०ए० क्रेडिट (सार्वजनिक सूचना संख्या—199—आई०टी०सी० (पी०एन०)/69, दिनांक 22—12—1969 के अन्तर्गत लोहा तथा इस्पात के लिए जारी किए गए लाइसेंसों को छोड़कर) से भिन्न विदेशी मुद्रा विनिमय नियतन के मद्दे जारी किए गए थे, 1 मार्च, 1971 तक प्राप्त किए गए आवेदनों पर उन्हें लाइसेंस प्राधिकारियों द्वारा आई०टी०ए० क्रेडिट में परिवर्तन किया जा सकता था। इस प्रकार के परिवर्तित लाइसेंस विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या 97—आई०टी०सी० (पी०एन०)/70, दिनांक 8—7—1970 में जैसे नियम और शर्तें थीं उन्हीं के द्वारा शासित होते थे, और इस प्रकार के लाइसेंसों के लिए पोतलदान भुगतान 30—6—1971 तक पूरे किए जाने थे।

2. ये प्रतिवेदन प्राप्त किए गए हैं कि उपलब्ध स्थिरित समय में वास्तविक उपयोक्ता 30—6—71 तक पोतलदान/भुगतान पूरा नहीं कर सके। इसलिए, स्थिति की पुनरीक्षा की गई है और यह नियन्त्रण किया गया है कि इस प्रकार के परिवर्तित लाइसेंस पोतलदान/भुगतान के विषार से 15/12/1971 तक स्वतः बढ़ाए गए समझे जाएं। इस सम्बन्ध में लाइसेंसों के लिए लाइसेंस प्राधिकारी से किसी प्रकार का पष्ठांकन लेने की जरूरत नहीं होगी। पोतलदान/भुगतान के लिए इस प्रकार के लाइसेंसों के सम्बन्ध में कृपा अवधि की स्वीकृति नहीं दी जाएगी।

3. आगे यह नियन्त्रण किया गया है कि वे वास्तविक उपयोक्ता जिनका नाम डी०जी०टी०डी०पुस्तक में हैं और वे पुर्वोक्त सार्वजनिक सूचना संख्या 14 आई०टी०सी० (पी०एन०)/71, दिनांक 3—2—71 के अनुसार अपने लाइसेंस को आई०टी०ए० क्रेडिट में परिवर्तित नहीं करा सके थे, यदि वे सार्वजनिक सूचना के अन्तर्गत अन्यथा रूप में से स्वीकृत हैं, तो ग्रब वे इस प्रकार के परिवर्तन के लिए आवेदन कर सकते हैं किन्तु ये मुश्विधाएं उन लाइसेंसों के लिए नहीं उपलब्ध होंगी जो इपरे में भुगतान शेषों से आयात के लिए जा रहे किये गए थे। इस प्रकार के परिवर्तित लाइसेंस विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या 97—आई०टी०सी० (पी०एन०)/70, दिनांक 8—7—1970 में निर्धारित शर्तों के भी अधीन होंगे और इसमें यह शर्त शामिल होगी कि पोतलदान/भुगतान बिना किसी कृपा अवधि के 15—12—71 तक पूरे किए जाने हैं। इस प्रकार के परिवर्तन के लिए आवेदन करने की अन्तिम तिथि 31 अगस्त, 1971 होगी।

4. सार्वजनिक सूचना संख्या 14—आई०टी०सी० (पी०एन०)/71, दिनांक 3—2—71 के अन्तर्गत और उपर्युक्त क्रिडिका तीन की शर्तों के अनुसार आई०टी०ए० क्रेडिट में परिवर्तित आयात लाइसेंसों को किसी भी स्थिति में आगे पुर्वोक्त नहीं किया जाएगा। इस प्रकार के लाइसेंसों को अर्थयुक्त बनाने

की भिन्न विधि में पुर्ववरिवर्तन भी अनश्वर्ती न्तरोध पर नहीं किया जाएगा। इसलिए, वास्तविक उपयोक्ताओं को छुड़ाई तिथि का निश्चय कर लेना चाहिए और उहै केवल उसी सीमा तक परिवर्तन के लिए आवेदन करना चाहिए जहाँ तक कि वे 15 दिसम्बर, 1971 को या उसके पूर्व माल का आमा करने तथा भुगतान करने में सक्षम हो सके।

विदेश व्यापार नंत्रालय की सार्वजनिक गूचना संख्या 91 आईटी सी (पी एन) / 71
दिनांक 26 जुलाई, 1971

उद्योगों की सूची (वर्ष 1971-72 के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति का अनुबंध 53)

1. वाणिज्यिक वाहन (ट्रक और बस)

2. कृषि संबंधी ट्रैक्टर्स

3. निम्नलिखित आटोमोटिव संघटक :--

- (1) टायर और ट्यूब (रबड़)
- (2) आटो इलेक्ट्रिकल्स और बैट्री
- (3) बिकिरक
- (4) प्यूल सिस्टम्स
- (5) पिस्टन, शाफ्ट्स, ब्रेयरिंग, वाल्व्स और सील्स
- (6) क्लब और ब्रेक सिस्टम्स
- (7) पहिए और शाक ग्राहक ; और
- (8) अन्य पुँजे।

4. मशीन टूल्स

5. कटिंग, टूल्स, स्माल टूल्स और अपघर्षक।

6. विद्युतीय मोटर (1 एच ०पी० से ऊपर)

7. उर्वरक —

- (1) नाइट्रोजन
- (2) फास्फेटिक

8. कीट नाशक (तकनीकी)

एम० एन० सेन,
मुख्य नियन्त्रक, आयात नियंत्रण।